

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS5110



---

EN **User manual**

---

DA **Brugervejledning**

---

DE **Benutzerhandbuch**

---

EL **Εγχειρίδιο χρήσης**

---

FI **Käyttöopas**

---

FR **Mode d'emploi**

---

IT **Manuale utente**

---

NL **Gebruiksaanwijzing**

---

---

PT **Manual do utilizador**

---

SV **Användarhandbok**

---

TR **Kullanım kılavuzu**

---

**PHILIPS**



# Spis treści

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| <b>1 Uwaga</b>                                          | 2  |
| Prawa autorskie                                         | 2  |
| Zgodność                                                | 2  |
| Bezpiecznik zasilania (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii) | 2  |
| Znaki towarowe                                          | 2  |
| <b>2 Ważne</b>                                          | 3  |
| Bezpieczeństwo                                          | 3  |
| Konserwacja produktu                                    | 4  |
| Utylizacja starych produktów i baterii                  | 4  |
| <b>3 Zestaw kina domowego</b>                           | 5  |
| Jednostka centralna                                     | 5  |
| Pilot zdalnego sterowania                               | 5  |
| <b>4 Podłączanie zestawu kina domowego.</b>             | 7  |
| Złącza                                                  | 7  |
| Podłączanie do telewizora                               | 7  |
| Podłączanie dźwięku z telewizora i innych urządzeń      | 8  |
| <b>5 Korzystanie z zestawu kina domowego</b>            | 9  |
| Przed uruchomieniem                                     | 9  |
| Ustawienia dźwięku                                      | 9  |
| Synchronizacja dźwięku i obrazu                         | 10 |
| Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej USB            | 10 |
| Więcej opcji odtwarzania za pomocą USB                  | 11 |
| Odtwarzanie z radia                                     | 12 |
| Odtwarzanie z odtwarzacza MP3                           | 12 |
| Funkcja Philips EasyLink                                | 12 |
| <b>6 Zmiana ustawień</b>                                | 13 |
| Dostęp do menu ustawień                                 | 13 |
| Zmiana ustawień ogólnych                                | 14 |
| Zmiana ustawień dźwięku                                 | 14 |
| Zmiana ustawień filmów                                  | 14 |
| Zmiana ustawień preferencyjnych                         | 14 |

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| <b>7 Aktualizacja oprogramowania</b>                 | 15 |
| Sprawdź wersję oprogramowania                        | 15 |
| Aktualizacja oprogramowania z urządzenia pamięci USB | 15 |
| <b>8 Dane techniczne produktu</b>                    | 15 |
| <b>9 Rozwiązywanie problemów</b>                     | 16 |
| <b>10 Indeks</b>                                     | 18 |

# 1 Uwaga

## Prawa autorskie



Be responsible  
Respect copyrights

W niniejszym produkcie zastosowano technologię zabezpieczenia przed kopiowaniem, która jest chroniona amerykańskimi patentami oraz innymi prawami dotyczącymi własności intelektualnej firmy Rovi Corporation. Zabroniony jest demontaż urządzenia oraz inżynieria wsteczna (odtworzenie konstrukcji urządzenia).

## Informacje o prawach autorskich w Wielkiej Brytanii

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać pozwolenia. Patrz ustawa o prawie autorskim (Copyright Act 1956) i ustawy dotyczące ochrony własności przemysłowej i intelektualnej (The Performers Protection Acts — 1958–1972).

## Zgodność



Ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania związane z dyrektywą 2006/95/WE (dyrektywa niskonapięciowa) oraz 2004/108/WE (dyrektywa zgodności elektromagnetycznej).

Firma Philips Consumer Lifestyle niniejszym oświadcza, iż zestaw kina domowego HTS5110 spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE.

## Bezpiecznik zasilania (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii)

Ten produkt jest wyposażony w zatwierdzoną wtyczkę formowaną. W razie konieczności wymiany bezpiecznika należy zastąpić go bezpiecznikiem o takich samych parametrach, jakie są podane przy gnieździe (przykład 10A).

- 1 Zdejmij pokrywkę bezpiecznika i wyjmij bezpiecznik.
- 2 Nowo montowany bezpiecznik musi być zgodny z brytyjskim standardem BS 1362 oraz musi znajdować się na nim znak zgodności ze standardami ASTA. Jeśli bezpiecznik zostanie zgubiony, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu określenia właściwego typu bezpiecznika zastępczego.
- 3 Załóż pokrywkę bezpiecznika.



### Uwaga

- Aby zachować zgodność z dyrektywą zgodności elektromagnetycznej (2004/108/WE), nie należy odłączać wtyczki urządzenia od przewodu zasilającego.

## Znaki towarowe



**dts™**  
Digital Surround

Wyprodukowano na licencji w ramach amerykańskich patentów o numerach: 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762 i 6 487 535 oraz innych wydanych i oczekujących patentów amerykańskich i światowych. DTS i symbol są zastrzeżonymi znakami towarowymi, a logo DTS Digital Surround i DTS są znakami towarowymi firmy DTS, Inc. Produkt zawiera oprogramowanie. © DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic oraz symbol podwójnej litery D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC.



Logo USB-IF są znakami towarowymi firmy Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

## 2 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu kina domowego należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.

### Bezpieczeństwo

#### Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem!

- Nie wystawiaj urządzenia i akcesoriów na działanie deszczu i wody. Nie stawiaj przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów) w pobliżu urządzenia. W przypadku rozlania cieczy na urządzenie należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Aby sprawdzić urządzenie przed użyciem, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Philips.
- Nie stawiaj urządzenia ani akcesoriów w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nigdy nie należy wkładać przedmiotów do otworów wentylacyjnych oraz innych otworów w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego na czas burzy.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego zawsze ciągnij wtyczkę, a nie kabel.

#### Niebezpieczeństwo zwarcia lub pożaru!

- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie w gniazdku odpowiada wartości wydrukowanej z tyłu urządzenia. Nie wolno podłączać urządzenia do zasilania, jeżeli napięcie jest inne.

## Istnieje ryzyko obrażeń i uszkodzenia zestawu kina domowego.

- W przypadku montażu urządzeń na ścianie używaj wyłącznie dostarczonego wspornika. Przymocuj wspornik do ściany, która utrzyma łączny ciężar urządzenia i wspornika. Firma Koninklijke Philips Electronics N.V. nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za niewłaściwy montaż na ścianie, będący przyczyną wypadku lub obrażeń.
- W przypadku głośników ze stojakami korzystaj wyłącznie z podstaw dołączonych do zestawu. Mocno i pewnie przymocuj głośniki do podstaw. Głośniki na podstawach stawiaj na płaskiej, równej powierzchni, zdolnej podtrzymać ciężar głośnika z podstawą.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia i innych przedmiotów na przewodzie zasilającym oraz innych urządzeniach elektrycznych.
- W przypadku transportu urządzenia w temperaturze otoczenia niższej niż 5°C rozpakuj je i przed podłączeniem do zasilania poczekaj, aż jego temperatura osiągnie temperaturę pokojową.

### Niebezpieczeństwo przegrzania!

- Nie umieszczaj tego urządzenia w miejscu z ograniczoną wentylacją. Zawsze pozostawiaj co najmniej 10 cm wolnego miejsca z każdej strony urządzenia w celu zapewnienia właściwej wentylacji. Upewnij się, że zasłony i inne przedmioty nie zakrywają otworów wentylacyjnych urządzenia.

### Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia!

- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Wyjmij baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego po rozładowaniu należy je zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

## Konserwacja produktu

Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie ściereczek z mikrofibry.

## Utylizacja starych produktów i baterii



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

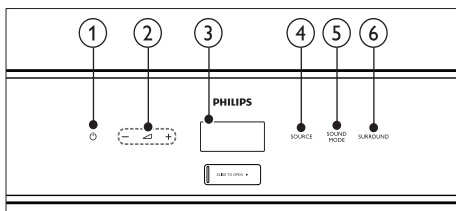


Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

### 3 Zestaw kina domowego

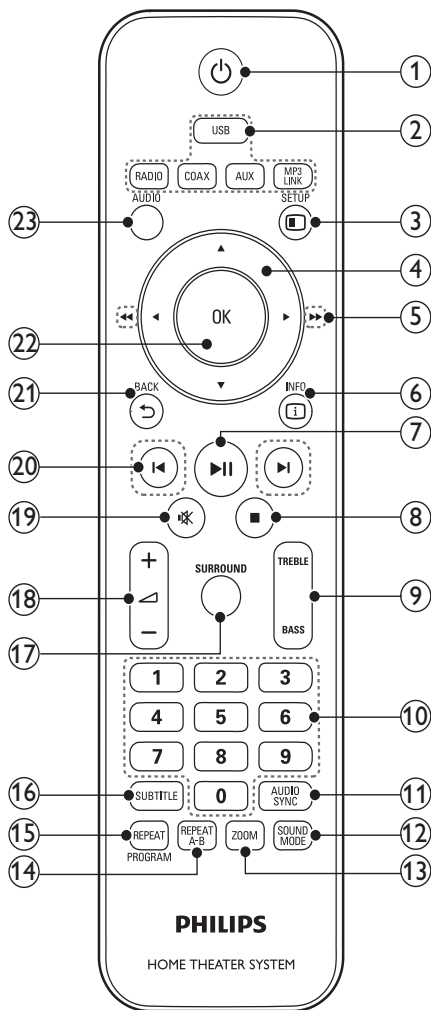
Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj zestaw kina domowego na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Jednostka centralna



- ① **⏻ (Tryb gotowości/włącz)**
- ② **🔊 +/- (Głośność)**  
Służy do regulacji głośności.
- ③ **Panel wyświetlacza**
- ④ **SOURCE**  
Wybór źródła audio/video dla zestawu kina domowego.
- ⑤ **SOUND MODE**  
Wybór trybu dźwięku.
- ⑥ **SURROUND**  
Włączanie standardu dźwięku przestrzennego lub dźwięku stereo.

#### Pilot zdalnego sterowania



- ① **⏻ (Tryb gotowości/włącz)**
  - Włączanie zestawu kina domowego lub przełączanie go w tryb gotowości.
  - Przy włączonej funkcji EasyLink naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez co najmniej trzy sekundy powoduje jednoczesne przełączenie wszystkich podłączonych urządzeń zgodnych ze standardem HDMI CEC w tryb gotowości.

- ② **Źródło dźwięku**
- **USB:** Przełączanie do urządzenia pamięci masowej USB.
  - **RADIO:** Przełączanie na radio FM.
  - **COAX:** Przełączanie na cyfrowe wejście koncentryczne lub źródło HDMI ARC.
  - **AUX:** Przełączanie na wejściowe źródło sygnału zewnętrznego.
  - **MP3 LINK:** Przełączanie na wejściowe źródło dźwięku MP3 Link.

- ③ **⏏ SETUP**  
Służy do wchodzenia do menu ustawień i wychodzenia z niego.

- ④ **⏮⏪⏩⏭ (Przyciski nawigacyjne)**
- Nawigacja po pozycjach menu.
  - W trybie radia: rozpoczęcie automatycznego wyszukiwania stacji radiowej za pomocą przycisków w prawo i w lewo.

- ⑤ **⏮ (Szybkie odtwarzanie do tyłu) ⏭ (Szybkie odtwarzanie do przodu)**  
Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu. Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania.

- ⑥ **ℹ INFO**  
Wyświetlanie informacji o odtwarzanym materiale.

- ⑦ **⏮⏭ (Play/Pause)**  
Umożliwia rozpoczęcie, zatrzymanie i wznowienie odtwarzania.

- ⑧ **■ (Stop)**
- Służy do zatrzymywania odtwarzania.
  - W trybie radia umożliwia skasowanie bieżącej ustawionej stacji radiowej.

- ⑨ **TREBLE / BASS**  
Zmiana tonów wysokich lub tonów niskich. Używaj razem z przyciskami **+/-**.

- ⑩ **Przyciski numeryczne**  
Umożliwia wybór elementu do odtwarzania.

- ⑪ **AUDIO SYNC**  
Synchronizacja dźwięku i obrazu. Używaj razem z przyciskami **+/-**.

- ⑫ **SOUND MODE**  
Służy do wybierania wstępnie zdefiniowanego efektu dźwiękowego.

- ⑬ **ZOOM**  
Powiększanie zdjęcia.

- ⑭ **REPEAT A-B**  
Tworzy pętlę pomiędzy dwoma punktami w obrębie ścieżki albo wyłącza tryb powtarzania.

- ⑮ **REPEAT / PROGRAM**
- Wybór trybu powtarzania lub odtwarzania losowego.
  - W trybie radia: programowanie stacji radiowych.

- ⑯ **SUBTITLE**



Uwaga

- Ten przycisk jest niedostępny w przypadku modelu HTS5110.

- ⑰ **SURROUND**  
Wybór dźwięku przestrzennego Dolby Virtual Speaker.

- ⑱ **⏮ +/-**  
Służy do regulacji głośności.

- ⑲ **✱ (Mute)**  
Wyciszanie dźwięku lub przywracanie poprzedniego poziomu głośności.

- ⑳ **⏮ / ⏭ (Poprzedni/następny)**  
Przejdź do poprzedniej lub następnej ścieżki lub pliku.

- ㉑ **↶ BACK**  
Powrót do poprzedniego ekranu menu.

- ㉒ **OK**  
Służy do potwierdzania wpisu lub wyboru.

- ㉓ **AUDIO**  
Służy do wybierania języka lub kanału dźwięku.



## 4 Podłączanie zestawu kina domowego.

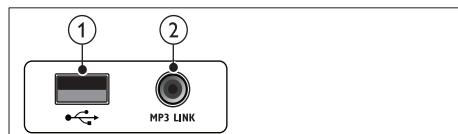
W tej części opisano sposób podłączenia zestawu kina domowego do telewizora i innych urządzeń. Konfigurowanie podstawowych połączeń zestawu kina domowego z akcesoriami opisano w skróconej instrukcji obsługi. Pełną interaktywną instrukcję można znaleźć na stronie [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

### Uwaga

- Informacje na temat identyfikacji i klasyfikacji zasilania znajdują się na płycie z typem urządzenia umieszczonej z tyłu produktu lub na jego spodzie.
- Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazdka elektrycznego.

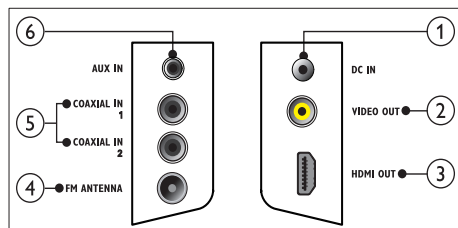
## Złącza

### Złącza przednie



- 1 (USB)  
Wejście audio lub zdjęć z urządzenia pamięci masowej USB.
- 2 **MP3 LINK**  
Wejście audio z odtwarzacza MP3.

### Złącza tylne



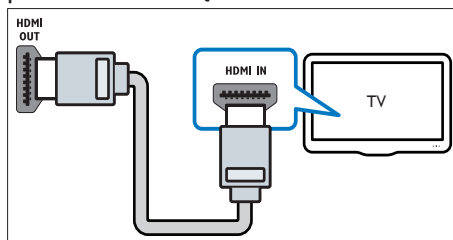
- 1 **DC IN**  
Podłączanie do zasilacza AC-DC. (Model: PHILIPS G721DA-270250)
- 2 **VIDEO OUT**  
Podłączanie do wejścia kompozytowego sygnału video w telewizorze.
- 3 **HDMI OUT**  
Podłączanie do wejścia HDMI w telewizorze.
- 4 **FM ANTENNA**  
Podłączanie anteny FM umożliwiającej odbiór stacji radiowych.
- 5 **COAXIAL IN**  
Podłączanie do koncentrycznego wyjścia audio w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.
- 6 **AUX IN**  
Podłączanie do analogowego wyjścia audio w telewizorze lub w urządzeniu analogowym.

## Podłączanie do telewizora

Podłącz zestaw kina domowego bezpośrednio do telewizora za pomocą jednego z następujących złączy (od najwyższej do podstawowej jakości):

- 1 **HDMI**
- 2 **Kompozytowy sygnał video**
- 3 **SCART**

### Opcja 1: Podłączanie do telewizora za pośrednictwem złącza HDMI



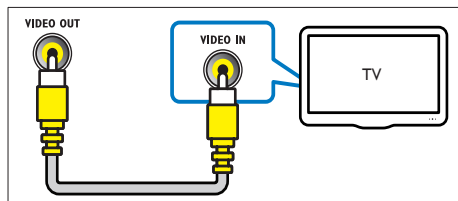
### Uwaga

- Jeśli telewizor HDTV został wyposażony w złącze DVI, należy skorzystać z adaptera HDMI/DVI.
- Jeśli telewizor obsługuje standard EasyLink HDMI CEC, można sterować zestawem kina domowego oraz telewizorem za pomocą jednego pilota (patrz 'Funkcja Philips EasyLink' na str. 12).

## Opcja 2: Podłączanie do telewizora za pośrednictwem kompozytowego przewodu wideo (CVBS)

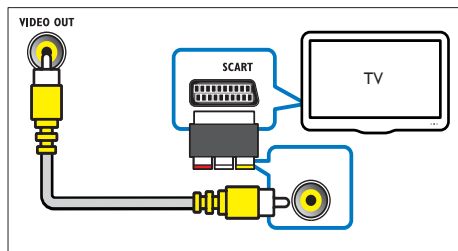
### Uwaga

- Przewód lub wtyczka kompozytowego przewodu wideo może być oznaczone symbolem AV IN, VIDEO IN, COMPOSITE lub BASEBAND.



## Opcja 3: Podłączanie do telewizora za pośrednictwem gniazda SCART

Skorzystaj z dołączonego adaptera SCART.



## Podłączanie dźwięku z telewizora i innych urządzeń

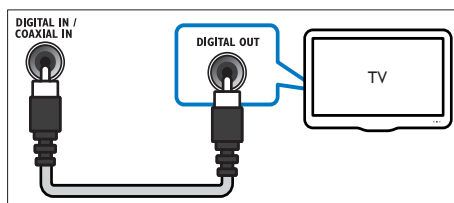
Zestaw kina domowego pozwala odtwarzać dźwięk z telewizora lub innych urządzeń, takich jak dekodery telewizji kablowej. Wybierz jedno z poniższych złączy.

### Opcja 1: Podłączanie dźwięku za pomocą cyfrowego przewodu koncentrycznego

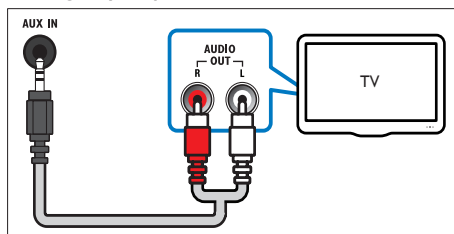
#### Uwaga

- Przewód lub wtyczka cyfrowego przewodu koncentrycznego mogą być oznaczone symbolem COAXIAL DIGITAL OUT lub SPDIF OUT.

(Przewód niedołączony do zestawu)



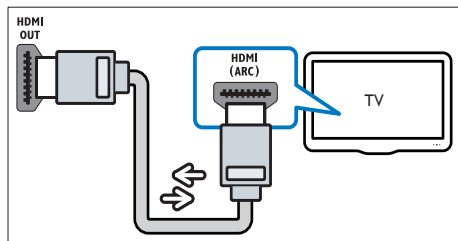
### Opcja 2: Podłączanie dźwięku za pomocą analogowych przewodów audio



### Opcja 3: Podłączanie dźwięku za pośrednictwem przewodu HDMI

#### Uwaga

- Złącze **HDMI** telewizora może być oznaczone **HDMI 1** lub **HDMI ARC**. Ta funkcja działa jedynie z urządzeniami zgodnymi z opcją Audio Return Channel (ARC).



## 5 Korzystanie z zestawu kina domowego

W tej części opisano korzystanie z zestawu kina domowego do odtwarzania materiałów z różnych źródeł.

### Przed uruchomieniem

Wykonaj następujące czynności:

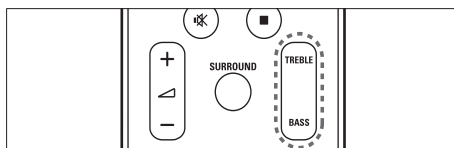
- Wykonaj niezbędne połączenia i skonfiguruj ustawienia zgodnie z opisem w skróconej instrukcji obsługi.
- Włącz w telewizorze odpowiednie wejście dla zestawu kina domowego.

### Ustawienia dźwięku

W tej części opisano ustawienie optymalnego dźwięku dla filmów i muzyki.

#### Zmiana tonów wysokich lub niskich

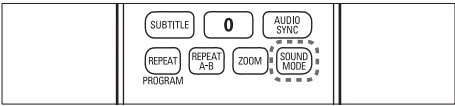
Zmiana ustawień tonów wysokich lub niskich w zestawie kina domowego pozwala na dostosowanie dźwięku do odtwarzanego filmu lub muzyki.



- 1 Naciśnij przycisk **TREBLE** lub **BASS**.
- 2 W ciągu pięciu sekund naciśnij przycisk , aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom tonów wysokich lub niskich.

## Zmiana trybu dźwięku

Można wybrać jeden z zaprogramowanych trybów dźwięku odpowiedni do odtwarzanego filmu lub muzyki.

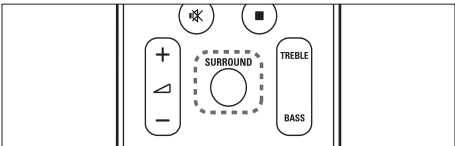


Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOUND MODE**, aby przełączać dostępne tryby dźwięku.

| Tryb dźwięku | Opis                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ROCK         | Wzmocniony dźwięk średniego i wysokiego zakresu częstotliwości. Idealny do filmów akcji oraz muzyki rockowej i popu.                                                                                                      |
| JAZZ         | Czysty dźwięk średniego i wysokiego zakresu częstotliwości. Idealny do filmów fabularnych i muzyki jazzowej.                                                                                                              |
| CLASSIC      | Naturalny dźwięk. Idealny do koncertów i muzyki klasycznej.                                                                                                                                                               |
| SPORTS       | Umiarkowanie wzmocniony średni zakres częstotliwości oraz efekt dźwięku przestrzennego doskonale sprawdzają się w przypadku odtwarzania samego głosu oraz pozwalają uzyskać niepowtarzalną atmosferę wydarzeń sportowych. |
| NIGHT        | Tryb z dynamicznie regulowaną głośnością przeznaczony do nocnego oglądania filmów lub do delikatnego odtwarzania muzyki w tle.                                                                                            |

## Zmiana trybu wirtualnego dźwięku przestrzennego

Technologia DVS (Dolby Virtual Speaker) pozwala wygenerować niezwykle realistyczny efekt dźwięku 5.1-kanalowego z zaledwie dwóch głośników.



Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SURROUND**, aby włączyć lub wyłączyć efekt dźwięku przestrzennego.

## Synchronizacja dźwięku i obrazu

Jeśli dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem, można opóźnić dźwięk w celu jego dopasowania do obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **AUDIO SYNC**.  
→ Na panelu wyświetlacza wyświetla się komunikat o synchronizacji dźwięku.
- 2 W ciągu pięciu sekund naciśnij przycisk **+/-**, aby zsynchronizować dźwięk z obrazem.

 Uwaga

- Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy źródło audio/video jest podłączone za pośrednictwem telewizora.

## Odtwarzanie z urządzenia pamięci masowej USB

Zestaw kina domowego został wyposażony w złącze USB umożliwiające przeglądanie zdjęć i słuchanie muzyki zapisanej na urządzeniu pamięci masowej USB.

- 1 Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do zestawu kina domowego.
- 2 Naciśnij przycisk **USB**.  
→ Zostanie wyświetlona przeglądarka zawartości.
- 3 Naciśnij przycisk **Przyciski nawigacyjne**, aby wybrać plik, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Poniższe przyciski umożliwiają sterowanie odtwarzaniem:

| Przycisk              | Czynność                                                                                                          |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Przyciski nawigacyjne | Nawigacja po pozycjach menu.                                                                                      |
| OK                    | Służy do potwierdzania wpisu lub wyboru.                                                                          |
| ▶                     | Uruchamianie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.                                                           |
| ■                     | Umożliwia zatrzymanie odtwarzania.                                                                                |
| ◀ ▶                   | Przejsięcie do poprzedniej lub następnej ścieżki lub pliku.                                                       |
| ◀◀ ▶▶                 | Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu. Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania. |
| ZOOM                  | Powiększanie zdjęcia.                                                                                             |

## Korzystanie z opcji zdjęć

Dostęp do kilku przydatnych funkcji podczas wyświetlania zdjęć.

| Przycisk | Czynność                                                                                                      |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▲ / ▼    | Obrót obrazu w lewo lub w prawo.                                                                              |
| ◀ / ▶    | Przejdź do poprzedniego lub kolejnego zdjęcia.                                                                |
| REPEAT   | Powtarzanie jednego pliku w folderze lub powtarzanie całego folderu.<br>Odtwarzanie losowe plików w folderze. |
| INFO     | Wyświetlanie albumów zdjęć w widoku miniatur.                                                                 |

## Korzystanie z opcji audio

Poniższy przycisk pozwala uzyskać dostęp do innych funkcji podczas odtwarzania dźwięku.

| Przycisk | Czynność                                            |
|----------|-----------------------------------------------------|
| REPEAT   | Wybór lub wyłączenie trybu powtarzania odtwarzania. |



### Uwaga

- Jeśli urządzenia pamięci masowej USB nie można podłączyć bezpośrednio do gniazda, należy skorzystać z przedłużacza USB.
- Zestaw kina domowego nie obsługuje aparatów cyfrowych wymagających do wyświetlania zdjęć specjalnego programu na komputerze.
- Urządzenie pamięci masowej USB musi być sformatowane w systemie plików FAT lub DOS oraz zgodne ze standardem Mass Storage Class (klasa pamięci masowej).

## Więcej opcji odtwarzania za pomocą USB

Dla urządzenia pamięci USB dostępnych jest kilka zaawansowanych ustawień wyświetlania zdjęć.

### Odtwarzanie pokazu slajdów z muzyką

Jednoczesne odtwarzanie muzyki i zdjęć w celu utworzenia pokazu slajdów z muzyką. Pliki muszą się znajdować w tym samym urządzeniu pamięci masowej USB.

- 1 Wybierz utwór muzyczny, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 2 Naciśnij przycisk **↩ BACK** i przejdź do folderu obrazów.
- 3 Wybierz zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pokaz slajdów.
- 4 Naciśnij przycisk **■**, aby zatrzymać pokaz slajdów.
- 5 Naciśnij ponownie przycisk **■**, aby zatrzymać odtwarzanie muzyki.

### Powtarzanie odtwarzania określonego fragmentu

Wybór sekcji utworu do powtórnego odtwarzania.

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **REPEAT A-B**, aby oznaczyć punkt początkowy.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk **REPEAT A-B**, aby ustawić punkt końcowy.
  - ↪ Rozpocznie się powtarzanie odtwarzania.
  - ↪ Aby anulować powtarzanie fragmentu A-B, naciśnij ponownie przycisk **REPEAT A-B**.



### Uwaga

- Powtarzanie odtwarzania jest możliwe jedynie w obrębie utworu.

## Odtwarzanie z radia

- 1 Sprawdź, czy antena FM została podłączona.
- 2 Naciśnij przycisk **RADIO**.
  - ↳ Jeśli nie zaprogramowano żadnych stacji radiowych, na panelu wyświetlacza pojawi się symbol „**AUTO INSTALL...PRESS PLAY**”. Naciśnij przycisk **▶ II**.
- 3 Poniższe przyciski umożliwiają sterowanie odtwarzaniem:

| Przycisk       | Czynność                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I◀ / ▶I</b> | Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>◀◀ / ▶▶</b> | Wyszukiwanie stacji radiowej.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>▲▼</b>      | Dokładne dostrojenie częstotliwości radiowej.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>■</b>       | Naciśnij i przytrzymaj, aby usunąć zaprogramowaną stację radiową.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>PROGRAM</b> | Ręcznie: Naciśnij raz, aby wyświetlić tryb programowania, naciśnij przyciski <b>I◀ / ▶I</b> , aby przypisać numer do stacji radiowej, a następnie naciśnij ponownie, aby zapisać stację radiową.<br>Automatycznie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez trzy sekundy, aby ponownie zaprogramować stacje radiowe. |

### Uwaga

- Zestaw umożliwia zaprogramowanie maksymalnie 40 stacji radiowych.
- Naciśnij przycisk **■**, aby zatrzymać instalację.
- Radio AM i radio cyfrowe nie jest obsługiwane.
- Jeśli podczas instalacji tunera radiowego nie zostanie wykryty sygnał stereo lub zostanie wykrytych mniej niż pięć stacji, pojawi się monit o ponowne zaprogramowanie stacji radiowych.
- W celu uzyskania najlepszego odbioru umieść antenę z dala od telewizora lub innych źródeł promieniowania.

## Odtwarzanie z odtwarzacza MP3

Możliwe jest podłączenie i odtwarzanie plików dźwiękowych z odtwarzacza MP3 i innych zewnętrznych źródeł dźwięku.

- 1 Podłącz odtwarzacz MP3 do zestawu kina domowego.
- 2 Naciśnij przycisk **MP3 LINK**.
  - ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się komunikat „**MP3 LINK**”.
- 3 W celu wybierania i odtwarzania plików dźwiękowych skorzystaj z elementów sterujących odtwarzacza MP3.

## Funkcja Philips EasyLink

Zestaw kina domowego został wyposażony w łączę Philips EasyLink wykorzystujące protokół HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Urządzenia zgodne z funkcją EasyLink, podłączone przez złącza HDMI, mogą być kontrolowane za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania.

### Uwaga

- Firma Philips nie gwarantuje 100-procentowej współpracy ze wszystkimi urządzeniami HDMI CEC.

- 1 Włącz obsługę funkcji HDMI CEC w telewizorze i pozostałych podłączonych urządzeniach. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora i urządzeń.
- 2 Naciśnij przycisk **⏸ SETUP**.
- 3 Wybierz opcję **[Ustawienia ogólne]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Wybierz opcję **[Ustawienia EasyLink]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 5 Wybierz i dostosuj następujące ustawienia:
  - **[EasyLink]** : Włączanie lub wyłączanie funkcji EasyLink.

- **[Odtw. jedn.przycis.]** : Włączanie i wyłączanie funkcji odtwarzania jednym przyciskiem.

Jeśli ta opcja jest włączona, można za pomocą pilota zdalnego sterowania włączyć odtwarzanie pamięci USB w zestawie kina domowego, a telewizor automatycznie przełączy się na właściwy kanał.

- **[Gotow. jed. przycis.]** : Włączanie i wyłączanie funkcji przechodzenia w tryb gotowości jednym przyciskiem.

Jeśli ta opcja jest włączona, umożliwia przełączenie zestawu kina domowego w tryb gotowości za pomocą pilota zdalnego sterowania telewizora lub podłączonych urządzeń HDMI CEC.

- **[Sterowanie dźwiękiem]** : Włączanie lub wyłączanie funkcji sterowania dźwiękiem.

Jeśli ta opcja jest włączona, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie telewizora, aby przyporządkować sygnał audio z podłączonych urządzeń do odpowiednich gniazd audio zestawu kina domowego. Zestaw kina domowego automatycznie przełączy się na źródło audio podłączonego urządzenia.

- **[Mapowanie audio]** : Aktualizacja przyporządkowywania sygnału audio w przypadku podłączenia nowych urządzeń.

**6** Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

#### Uwaga

- Podłączone urządzenia muszą być włączone i podłączone za pośrednictwem złącza HDMI.

## 6 Zmiana ustawień

W tej części opisano zmianę ustawień zestawu kina domowego.



#### Przestroga

- Dla większości z ustawień zestawu zostały już skonfigurowane najlepsze wartości. Jeśli nie ma konkretnego powodu do zmiany danego ustawienia, zaleca się pozostawienie wartości domyślnej.

## Dostęp do menu ustawień

- 1 Naciśnij przycisk **⏏SETUP**.  
→ Na ekranie pojawi się poniższe menu.

| Symbol                                                                            | Opis                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | [Ustawienia ogólne] |
|  | [Ustaw. Dźwięku]    |
|  | [Ust. obrazu]       |
|  | [Ust. preferencji]  |

- 2 Wybierz menu ustawień, a następnie naciśnij przycisk **OK**.  
Informacje dotyczące zmiany ustawień zestawu kina domowego można znaleźć w następnych częściach.
- 3 Naciśnij przycisk **↶BACK**, aby powrócić do poprzedniego menu lub przycisk **⏏SETUP**, aby zakończyć.



#### Uwaga

- You cannot change a setting that is grayed out.

---

## Zmiana ustawień ogólnych

- 1 Naciśnij przycisk **⏏** **SETUP**.
- 2 Wybierz opcję **[Ustawienia ogólne]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Wybierz i dostosuj następujące ustawienia:
  - **[Ustawienia EasyLink]** : Konfigurowanie ustawień EasyLink umożliwiających łatwe sterowanie urządzeniami zgodnymi ze standardem HDMI CEC za pomocą jednego pilota (patrz 'Funkcja Philips EasyLink' na str. 12).
  - **[Wym. obrazu]** : Zmiana jasności panelu wyświetlacza.
  - **[Język menu]** : Selects the on-screen display menu language.
  - **[Wygaszacz]** : Włączanie lub wyłączanie trybu wygaszacza ekranu. Jeśli opcja ta jest włączona, wyświetlacz wchodzi w tryb bezczynności po 10 minutach braku aktywności (np. w trybie wstrzymania lub gdy odtwarzanie jest zatrzymane).
  - **[Wyłącznik czasowy]** : Ustawianie wyłącznika czasowego przełączającego zestaw kina domowego w tryb gotowości po upływie określonego czasu.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

---

## Zmiana ustawień dźwięku

- 1 Naciśnij przycisk **⏏** **SETUP**.
- 2 Wybierz opcję **[Ustaw. Dźwięku]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Wybierz i dostosuj następujące ustawienie:  
**[Dźwięk HDMI]** : Włączanie lub wyłączanie wyjścia audio HDMI dla telewizora. W przypadku ustawień HDMI telewizor musi być podłączony za pośrednictwem złącza HDMI.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

---

## Zmiana ustawień filmów

- 1 Naciśnij przycisk **⏏** **SETUP**.
- 2 Wybierz opcję **[Ust. obrazu]** i naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Wybierz i dostosuj następujące ustawienia:
  - **[System TV]** : Wybór systemu TV zgodnego z telewizorem.
  - **[Rodzaj TV]** : Selects a picture display format to fit the TV screen.
  - **[Ustaw. kolorów]** : Wybór zdefiniowanego ustawienia kolorów.
  - **[Ustawienia HDMI]** : Wybór rozdzielczości obrazu HDMI oraz pełnoekranowego formatu wyświetlania dla telewizora. Opcja wyświetlania obrazu „panoramicznego” jest dostępna tylko po wybraniu ustawienia 16:9 dla pełnoekranowego formatu wyświetlania dla telewizora.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.

### Uwaga

- Najlepsze ustawienie dla telewizora jest wybierane automatycznie. Przy zmianie ustawienia na inne upewnij się, że jest ono obsługiwane przez telewizor.
- Niektóre ustawienia obrazu są zależne od źródła wideo, dlatego należy upewnić się, że telewizor obsługuje dane ustawienie lub funkcję.
- W przypadku ustawień HDMI telewizor musi być podłączony za pośrednictwem złącza HDMI.

---

## Zmiana ustawień preferencyjnych

- 1 Naciśnij przycisk **⏏** **SETUP**.
- 2 Wybierz opcję **[Ust. preferencji]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Wybierz i dostosuj następujące ustawienia:
  - **[Wyświetlacz MP3/JPEG]** : Wyświetlanie folderów MP3/JPEG lub wszystkich plików.
  - **[Info o wersji]** : Wyświetlanie informacji o wersji oprogramowania zestawu kina domowego.
  - **[Domyślne]** : Przywracanie ustawień fabrycznych dla zestawu kina domowego.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.



## 7 Aktualizacja oprogramowania

Aby sprawdzić nowe aktualizacje, porównaj bieżącą wersję oprogramowania zestawu kina domowego z najnowszą wersją dostępną na stronie internetowej firmy Philips.

### Sprawdź wersję oprogramowania

- 1 Naciśnij przycisk **⏏** **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno **[Ust. preferencji] > [Info o wersji]** i naciśnij przycisk **OK**.
  - ↳ Wyświetlona zostanie wersja oprogramowania.

### Aktualizacja oprogramowania z urządzenia pamięci USB

- 1 Sprawdź najnowszą wersję oprogramowania na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Wyszukaj model swojego urządzenia i kliknij pozycję „software&drivers” (oprogramowanie i sterowniki).
- 2 Pobierz oprogramowanie na urządzenie pamięci USB.
- 3 Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do zestawu kina domowego.
- 4 Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie telewizora, aby potwierdzić aktualizację.
  - ↳ Po zakończeniu aktualizacji zestaw kina domowego automatycznie przejdzie w tryb gotowości.
- 5 Odłącz przewód zasilający na kilka sekund, a następnie podłącz go ponownie.



#### Przestroga

- Podczas procesu aktualizacji nie wyłączaj zasilania i nie odłączaj urządzenia pamięci USB, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zestawu kina domowego.

## 8 Dane techniczne produktu



#### Uwaga

- Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

#### Odtwarzany nośnik

Urządzenie pamięci masowej USB

#### Format pliku

- Audio: .mp3, .wma
- Zdjęcia: .jpg

#### Wzmacniacz

- Całkowita moc wyjściowa: 300 W RMS
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz–20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Odstęp sygnału od szumu:  $> 65$  dB (CCIR) / (poziom dźwięku A)
- Czulość wejściowa:
  - AUX: 2 V
  - MP3 LINK: 1 V

#### Wideo

- System sygnału: PAL / NTSC
- Wyjście HDMI: 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p

#### Dźwięk

- Cyfrowe wejście audio S/PDIF:
  - Koncentryczne: IEC 60958-3
- Częstotliwość próbkowania:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Stała szybkość kompresji:
  - MP3: 112 kb/s–320 kb/s
  - WMA: 48 kb/s–192 kb/s

#### Radio

- Zakres strojenia: FM 87,5–108 MHz (50 kHz)
- Odstęp sygnału od szumu: FM 50 dB
- Pasmo przenoszenia: FM 180 Hz–10 kHz /  $\pm 6$  dB

#### USB

- Zgodność: szybkie złącze USB (2.0)
- Obsługiwana klasa UMS (klasa pamięci masowej USB)
- System plików: FAT12, FAT16, FAT32
- Maksymalna obsługiwana pamięć:  $< 160$  GB.

### Jednostka centralna

- Zasilanie: 27 V DC; 2,5 A (zasilacz zewnętrzny z przełącznikiem)
- Pobór mocy: 35 W
- Zużycie energii w trybie gotowości: < 1 W
- Impedancja: głośnik niskotonowy 8 omów, głośnik wysokotonowy 8 omów
- Przetworniki: głośnik niskotonowy 3", głośnik wysokotonowy 1,5"
- Pasma przenoszenia: 150 Hz–20 kHz
- Wymiary (S x W x G): 790,6 x 100,3 x 50 (mm)
- Waga: 1,5 kg

### Zasilacz z przełącznikiem (G721DA-270250)

- Moc wejściowa: 100–240 V AC; 50–60 Hz; 1,35 A
- Moc wyjściowa: 27 V DC; 2,5 A

### Subwoofer

- Zasilanie: 220–240 V, ~50 Hz
- Pobór mocy: 35 W
- Zużycie energii w trybie gotowości: < 1 W
- System: Bass Reflex
- Impedancja: 8 omów
- Przetwornik: głośnik niskotonowy 6"
- Pasma przenoszenia: 35 Hz ~ 200 Hz
- Wymiary (S x W x G): 182 x 365 x 306 mm
- Waga: 6 kg

### Montaż nacienny

- Wymiary (S x W x G): 440 x 60 x 23 (mm)
- Waga: 0,54 kg

## 9 Rozwiązywanie problemów



### Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem. Nigdy nie zdejmuj obudowy urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

W przypadku problemów w trakcie korzystania z produktu przed wezwaniem serwisu wykonaj poniższe czynności sprawdzające. Jeśli problem pozostanie nierozwiązany, w celu uzyskania pomocy technicznej zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu lub na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

### Jednostka centralna

**Zestaw kina domowego nie reaguje na naciśnięcia przycisków.**

- Odłącz zestaw kina domowego od gniazdka elektrycznego na kilka minut, a następnie podłącz zestaw ponownie.

### Obraz

**Brak obrazu.**

- Sprawdź, czy w telewizorze zostało włączone odpowiednie wejście dla zestawu kina domowego.

**Brak obrazu przy zastosowaniu połączenia HDMI.**

- Sprawdź, czy przewód HDMI nie jest uszkodzony. Wymień przewód HDMI na nowy.

## Dźwięk

### Brak dźwięku z subwoofera

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk ■ (**Stop**) na pilocie, aż zacznie migać komunikat [**PAIRING**] na jednostce centralnej.
  - 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIR** na subwooferze, aż niebieskie i zielone wskaźniki na subwooferze zaczną migać na zmianę.
  - 3 Jeżeli połączenie bezprzewodowe zostanie nawiązane, wyświetlony zostanie komunikat [**PAIR OK**] (niepowodzenie parowania), a na subwooferze zaświeci się zielony wskaźnik.
- Jeśli połączenie bezprzewodowe nie zostanie nawiązane, wyświetli się komunikat [**PAIR FAIL**], a niebieskie i zielone wskaźniki na subwooferze będą się świecić. Sprawdź, czy urządzenia znajdujące się w pobliżu nie powodują zakłóceń. Usuń źródło silnych zakłóceń, a następnie powtórz powyższe czynności.

### Brak dźwięku.

- Sprawdź, czy przewody audio są podłączone i wybierz odpowiednie źródło sygnału (np. **AUX**, **USB**), aby wybrać urządzenie, z którego ma być odtwarzany dźwięk.

### Brak dźwięku przy zastosowaniu połączenia HDMI.

- Odtwarzanie dźwięku może nie być możliwe, jeśli podłączone urządzenie nie obsługuje formatu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) lub obsługuje jedynie standard DVI. Użyj analogowego lub cyfrowego połączenia audio.
- Sprawdź, czy nie została włączona opcja [**Dźwięk HDMI**].

### Brak dźwięku z programów telewizyjnych.

- Za pomocą przewodu audio połącz wejście audio zestawu kina domowego z wyjściem audio telewizora. Następnie wybierz prawidłowe źródło wejściowe, na przykład, **AUX** lub **COAX**.

### Zniekształcony dźwięk lub echo.

- Jeśli dźwięk ma być emitowany z zestawu kina domowego, upewnij się, że dźwięk w telewizorze jest wyciszony.

### Dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem.

- 1) Naciśnij przycisk **AUDIO SYNC**. 2) W ciągu pięciu sekund naciśnij przycisk **+/-**.

## Odtwarzanie

### Nie można odczytać zawartości urządzenia pamięci masowej USB.

- Sprawdź, czy format danych w urządzeniu pamięci masowej USB jest zgodny z zestawem kina domowego (patrz 'Dane techniczne produktu' na str. 15).
- Upewnij się, że urządzenie pamięci masowej USB zostało sformatowane w systemie plików obsługiwanych przez zestaw kina domowego (należy pamiętać, że system NTFS nie jest obsługiwany).

### Na ekranie telewizora pojawia się napis „No entry” (Brak pozycji) lub znak „x”.

- Operacja jest niedostępna.

### Funkcja EasyLink nie działa.

- Upewnij się, że zestaw jest podłączony do telewizora firmy Philips zgodnego ze standardem EasyLink, a funkcja EasyLink jest włączona.

### Nie chcę, aby zestaw kina domowego włączał się podczas włączania telewizora.

- Jest to prawidłowe zachowanie funkcji Philips EasyLink (HDMI-CEC). Aby zestaw kina domowego działał niezależnie, wyłącz funkcję EasyLink.

# 10 Indeks

## B

bezpieczeństwo 3

## D

dane techniczne produktu 15

dźwięk

synchronizacja z obrazem 10

**Dźwięk**

rozwiązywanie problemów 17

tony wysokie i niskie 9

tryb 10

## E

EasyLink

ustawienia 12

## F

formaty plików 15

## H

HDMI CEC (patrz EasyLink) 12

## K

konserwacja 4

konserwacja produktu 4

kontakt z nami 16

## M

MP3

odtwarzanie 12

## O

obracanie zdjęć 11

obraz

opcje 11

pokaz slajdów 11, 11

rozwiązywanie problemów 16

widok miniatur 11

**odtwarzanie**

odtwarzacz MP3 12

radio 12

rozwiązywanie problemów 17

odtwarzanie jednym przyciskiem 12

**opis**

jednostka centralna 5

pilot zdalnego sterowania 5

złącza 7

**oprogramowanie**

aktualizacja 15

wersja 15

## P

pilot zdalnego sterowania 5

**podłączanie**

przewodnik 7

telewizor 7

**pokaz slajdów** 11

**przechodzenie w tryb gotowości jednym**

**przyciskiem** 12

**przyporządkowywanie sygnału audio** 12

## R

**radio**

dostrajanie 12

odtwarzanie 12

program 12

**recykling** 4

**rozwiązywanie problemów** 16

## S

sterowanie dźwiękiem 12

## T

TV

podłączanie 7

## U

USB

aktualizacja oprogramowania 15

## W

**wideo**

synchronizacja z dźwiękiem 10

**wzmacniacz** 15

## Z

złącza 7

zmiana ustawień 13

# Language Code

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 |
| Afar                        | 6565 |
| Afrikaans                   | 6570 |
| Amharic                     | 6577 |
| Arabic                      | 6582 |
| Armenian                    | 7289 |
| Assamese                    | 6583 |
| Avestan                     | 6569 |
| Aymara                      | 6589 |
| Azerbaidjani                | 6590 |
| Bahasa Melayu               | 7783 |
| Bashkir                     | 6665 |
| Belarusian                  | 6669 |
| Bengali                     | 6678 |
| Bihari                      | 6672 |
| Bislama                     | 6673 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 |
| Bosanski                    | 6683 |
| Brezhoneg                   | 6682 |
| Bulgarian                   | 6671 |
| Burmese                     | 7789 |
| Castellano, Español         | 6983 |
| Catalán                     | 6765 |
| Chamorro                    | 6772 |
| Chechen                     | 6769 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 |
| 中文                          | 9072 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 |
| Church Slav; Slavonic       | 6785 |
| Chuvash                     | 6786 |
| Corsican                    | 6779 |
| Česky                       | 6783 |
| Dansk                       | 6865 |
| Deutsch                     | 6869 |
| Dzongkha                    | 6890 |
| English                     | 6978 |
| Esperanto                   | 6979 |
| Estonian                    | 6984 |
| Euskara                     | 6985 |
| Ελληνικά                    | 6976 |
| Faroese                     | 7079 |
| Français                    | 7082 |
| Frysk                       | 7089 |
| Fijian                      | 7074 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 |
| Gallegan                    | 7176 |
| Georgian                    | 7565 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 |
| Guarani                     | 7178 |
| Gujarati                    | 7185 |
| Hausa                       | 7265 |
| Herero                      | 7290 |
| Hindi                       | 7273 |
| Hiri Motu                   | 7279 |
| Hrwatski                    | 6779 |
| Ido                         | 7379 |
| Interlingua (International) | 7365 |
| Interlingue                 | 7365 |
| Inuktitut                   | 7385 |

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Inupiaq                     | 7375 |
| Irish                       | 7165 |
| Íslenska                    | 7383 |
| Italiano                    | 7384 |
| Ivrit                       | 7269 |
| Japanese                    | 7465 |
| Javanese                    | 7486 |
| Kalaallisut                 | 7576 |
| Kannada                     | 7578 |
| Kashmiri                    | 7583 |
| Kazakh                      | 7575 |
| Kernewek                    | 7587 |
| Khmer                       | 7577 |
| Kinyarwanda                 | 8287 |
| Kirghiz                     | 7589 |
| Komi                        | 7586 |
| Korean                      | 7579 |
| Kuanyama; Kwanyama          | 7574 |
| Kurdish                     | 7585 |
| Lao                         | 7679 |
| Latina                      | 7665 |
| Latvian                     | 7686 |
| Letzeburgesch;              | 7666 |
| Limburi; Limburger          | 7673 |
| Lingala                     | 7678 |
| Lithuanian                  | 7684 |
| Luxembourgish;              | 7666 |
| Macedonian                  | 7775 |
| Malagasy                    | 7771 |
| Magyar                      | 7285 |
| Malayalam                   | 7776 |
| Maltese                     | 7784 |
| Manx                        | 7186 |
| Maori                       | 7773 |
| Marathi                     | 7782 |
| Marshallese                 | 7772 |
| Moldavian                   | 7779 |
| Mongolian                   | 7778 |
| Nauru                       | 7865 |
| Navaho; Navajo              | 7886 |
| Ndebele, North              | 7868 |
| Ndebele, South              | 7882 |
| Ndonga                      | 7871 |
| Nederlands                  | 7876 |
| Nepali                      | 7869 |
| Norsk                       | 7879 |
| Northern Sami               | 8369 |
| North Ndebele               | 7868 |
| Norwegian Nynorsk;          | 7878 |
| Occitan; Provençal          | 7967 |
| Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 |
| Oriya                       | 7982 |
| Oromo                       | 7977 |
| Ossetian; Ossetic           | 7983 |
| Pali                        | 8073 |
| Panjabi                     | 8065 |
| Persian                     | 7065 |
| Polski                      | 8076 |
| Português                   | 8084 |

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Pushto                | 8083 |
| Russian               | 8285 |
| Quechua               | 8185 |
| Raeto-Romance         | 8277 |
| Romanian              | 8279 |
| Rundi                 | 8278 |
| Samoan                | 8377 |
| Sango                 | 8371 |
| Sanskrit              | 8365 |
| Sardinian             | 8367 |
| Serbian               | 8382 |
| Shona                 | 8378 |
| Shqip                 | 8381 |
| Sindhi                | 8368 |
| Sinhalese             | 8373 |
| Slovensky             | 8373 |
| Slovenian             | 8376 |
| Somali                | 8379 |
| Sotho; Southern       | 8384 |
| South Ndebele         | 7882 |
| Sundanese             | 8385 |
| Suomi                 | 7073 |
| Swahili               | 8387 |
| Swati                 | 8383 |
| Svenska               | 8386 |
| Tagalog               | 8476 |
| Tahitian              | 8489 |
| Tajik                 | 8471 |
| Tamil                 | 8465 |
| Tatar                 | 8484 |
| Telugu                | 8469 |
| Thai                  | 8472 |
| Tibetan               | 6679 |
| Tigrinya              | 8473 |
| Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| Tsonga                | 8483 |
| Tswana                | 8478 |
| Türkçe                | 8482 |
| Turkmen               | 8475 |
| Twi                   | 8487 |
| Uighur                | 8571 |
| Ukrainian             | 8575 |
| Urdu                  | 8582 |
| Uzbek                 | 8590 |
| Vietnamese            | 8673 |
| Volapuk               | 8679 |
| Walloon               | 8765 |
| Welsh                 | 6789 |
| Wolof                 | 8779 |
| Xhosa                 | 8872 |
| Yiddish               | 8973 |
| Yoruba                | 8979 |
| Zulu                  | 9085 |

